

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 April 2012
Russian
Original: English

Германия, Китай, Колумбия, Марокко, Пакистан, Португалия, Российская Федерация и Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 2042 (2012) и на заявления своего Председателя от 3 августа 2011 года, 21 марта 2012 года и 5 апреля 2012 года, а также *ссылаясь* на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

вновь заявляя о своей поддержке Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств Кофи Аннана и работы, проводимой им согласно резолюции 66/253 Генеральной Ассамблеи от 16 февраля 2012 года и соответствующим резолюциям Лиги арабских государств,

подтверждая свою решительную приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирии и целям и принципам Устава,

осуждая широкомасштабные нарушения прав человека сирийскими властями и любые нарушения прав человека вооруженными группами, *напоминая*, что те, кто несет за это ответственность, должны быть преданы правосудию, и *выражая* свое глубокое сожаление в связи с гибелью многих тысяч людей в Сирии,

выражая признательность за значительные усилия, предпринимаемые государствами, граничащими с Сирией, в целях оказания помощи сирийцам, которые перешли границу Сирии, бежав от насилия, и обращаясь к УВКБ с просьбой о предоставлении помощи, о которой просят государства-члены, принимающие этих перемещенных лиц,

выражая также признательность за гуманитарную помощь, предоставляемую Сирии другими государствами,

отмечая выраженную сирийским правительством 25 марта 2012 года приверженность осуществлению предложения из шести пунктов, сформулированного Совместным специальным посланником Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств, и незамедлительному и зримому выполнению им своих обязательств, как оно согласилось сделать в своем сообщении Посланнику от 1 апреля 2012 года: а) прекратить переброску войск к населенным пунктам; б) прекратить любое применение тяжелых вооружений в таких



пунктах; и с) начать отвод военных сил и средств, сосредоточенных внутри и вокруг населенных пунктов, — и выполнению этих обязательств в полном объеме не позднее 10 апреля 2012 года, а *также отмечая* выраженную сирийской оппозицией приверженность уважению условий прекращения насилия, если они будут соблюдаться правительством,

выражая обеспокоенность по поводу непрекращающихся случаев насилия и сообщений о жертвах, число которых вновь увеличивается в последние дни, после представления 12 апреля 2012 года оценки Посланника, согласно которой стороны, по-видимому, соблюдают условия прекращения огня и сирийское правительство приступило к осуществлению своих обязательств, и *отмечая* очевидность того, что с учетом этого задача по прекращению вооруженного насилия во всех его формах полностью не выполнена,

поддерживая призыв Посланника к незамедлительному и зримому осуществлению сирийским правительством всех элементов предложения Посланника из шести пунктов в полном объеме для достижения стабильного прекращения вооруженного насилия во всех его формах и всеми сторонами,

принимая к сведению оценку Генерального секретаря, согласно которой миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в случае ее оперативного развертывания при благоприятных условиях с четким мандатом, с необходимыми потенциалами и при надлежащих условиях функционирования могла бы в значительной степени способствовать отслеживанию и обеспечению соблюдения сторонами обязательств по прекращению вооруженного насилия во всех его формах и содействовать осуществлению плана из шести пунктов,

отмечая предварительное соглашение от 19 апреля 2012 года (S/2012/250), заключенное между Сирийской Арабской Республикой и Организацией Объединенных Наций, которое закладывает основу для протокола об условиях пребывания и работы передовой группы и механизма наблюдения Организации Объединенных Наций, который начнет функционировать после развертывания группы,

рассмотрев письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/238),

1. *вновь заявляет* о своей полной поддержке и *призывает* к срочному, всеобъемлющему и незамедлительному осуществлению всех элементов предложения Посланника из шести пунктов, содержащегося в приложении к резолюции 2042 (2012), нацеленного на то, чтобы немедленно положить конец всякому насилию и всем нарушениям прав человека, обеспечить гуманитарный доступ и содействовать осуществляемому под руководством сирийцев политическому переходу к демократической, плюралистической политической системе, в которой граждане равны вне зависимости от их пристрастий, этнической принадлежности или убеждений, в том числе путем начала всеобъемлющего политического диалога между сирийским правительством и всем спектром сирийской оппозиции;

2. *призывает* сирийское правительство обеспечить зримое выполнение им в полном объеме, как оно согласилось сделать в предварительном соглашении и как об этом говорится в резолюции 2042 (2012), своих обязательств: а) прекратить переброску войск к населенным пунктам; б) прекратить любое

применение тяжелых вооружений в таких пунктах; с) завершить отвод военных сил и средств, сосредоточенных внутри и вокруг населенных пунктов, а также вывести свои войска и тяжелые вооружения из населенных пунктов в свои казармы или временные места дислоцирования для облегчения стабильного прекращения насилия;

3. *призывает* все стороны в Сирии, включая оппозицию, немедленно прекратить любое вооруженное насилие во всех его формах;

4. *призывает* сирийские вооруженные оппозиционные группы и соответствующие элементы уважать соответствующие положения предварительного соглашения;

5. *постановляет* создать на первоначальный период в 90 дней миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирии (МООННС) под командованием главного военного наблюдателя и в составе первоначально развертываемых невооруженных военных наблюдателей численностью до 300 человек, а также надлежащего гражданского компонента, необходимого Миссии для выполнения ее мандата, и *постановляет далее*, что Миссия должна быть оперативно развернута при условии проведения Генеральным секретарем оценки надлежащего развития событий на местах, включая устойчивое прекращение насилия;

6. *постановляет также*, что мандат Миссии будет заключаться в наблюдении за прекращением вооруженного насилия во всех его формах всеми сторонами и в наблюдении за полным осуществлением предложения Посланника, состоящего из шести пунктов, и поддержке его полного осуществления;

7. *просит* Генерального секретаря и сирийское правительство незамедлительно заключить соглашение о статусе Миссии, принимая во внимание резолюцию 58/82 Генеральной Ассамблеи о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и *отмечает* соглашение между сирийским правительством и Организацией Объединенных Наций о том, что в ожидании заключения такого соглашения должно временно применяться типовое соглашение о статусе сил для проведения операций по поддержанию мира от 9 октября 1990 года (A/45/594);

8. *обращается к* сирийскому правительству с призывом обеспечить эффективное функционирование МООННС посредством содействия оперативному и беспрепятственному развертыванию ее персонала и материальных средств, которые необходимы для выполнения ее мандата; обеспечения полной, неограниченной и незамедлительной свободы ее передвижения и доступа, необходимых для выполнения ее мандата, подчеркивая в этой связи, что сирийскому правительству и Организации Объединенных Наций необходимо в срочном порядке согласовать вопрос о надлежащих авиационных транспортных средствах для МООННС; предоставления ей возможности поддерживать бесперебойную связь; и предоставления ей возможности поддерживать свободно и в частном порядке общаться с любыми лицами по всей территории Сирии, не подвергая гонениям любых лиц, имевших контакты с МООННС;

9. *обращается* к сторонам с призывом гарантировать безопасность персонала МООННС без ущерба для свободы ее передвижения и доступа и *подчеркивает*, что главная ответственность в этой связи лежит на сирийских властях;

10. *просит* Генерального секретаря незамедлительно сообщать Совету Безопасности о любых помехах на пути эффективного функционирования МООННС, чинимых любой из сторон;

11. *вновь обращается с призывом* к сирийским властям обеспечить незамедлительный, полный и беспрепятственный доступ гуманитарному персоналу ко всем группам населения, нуждающимся в помощи, в соответствии с нормами международного права и руководящими принципами оказания гуманитарной помощи и призывает все стороны в Сирии, особенно сирийские власти, всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и соответствующими гуманитарными организациями в облегчении оказания гуманитарной помощи;

12. *предлагает* всем государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении надлежащего вклада в усилия МООННС в соответствии с просьбой Генерального секретаря;

13. *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад о ходе выполнения настоящей резолюции в течение 15 дней с момента ее принятия и впоследствии представлять такой доклад каждые 15 дней, а также представить, при необходимости, предложения Совету относительно внесения возможных изменений в мандат МООННС;

14. *выражает* свое намерение проанализировать ход выполнения настоящей резолюции и рассмотреть дальнейшие соответствующие шаги;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
